



## TENDENCIAS

### Desde el Reino

JOSE RODRÍGUEZ ELIZONDO

**Mientras en Barcelona persiste la nostalgia chilena, en Madrid se advierte que Aznar no tendrá una "luna de miel" tranquila. Se le critica desde su falta de carisma hasta el "look" de sus ministros, pasando por la torpeza de dar la oportunidad a Vargas Llosa para que le hiciera un desaire.**

En el Instituto Catalán de Cooperación Iberoamericana, dirigido por Xavier Ramírez, el público sigue atentamente la conferencia sobre las transiciones comparadas de Chile y España. Pedro Rieraño, ex embajador en nuestro país (hoy vive entre Santiago y Madrid), ha hecho una presentación del conferencista llena de luces. Luego, en el obligado espacio para el debate —nadie habla en España sin posibilidad de ser rebatido—, surgen las características voces chilenas residentes. Eso sí, ahora educadas, inteligibles, aptas para comunicarse más allá del barrio.

Pertenece al médico complaciente de juventud, al ex alumno de la Universidad, al amigo diplomático exonerado, al ex compañero de Chile Films, al nieto del general Prats. En sus plantamientos hay recelo por la opacidad de nuestra transición. Quizás, porque imaginaron que el fin del régimen autoritario marcaría un regreso con gloria y con castigo. Hoy consideran que "la gente de izquierda" fue imperdonablemente "reactiva", que "se ha dejado" que Pinochet siga mandando y que sólo "la presión de Estados Unidos" permitió el proceso a Contreras. Es una visión nostálgica y ajena a los límites de la tanta realidad: nadie podrá convencerlos respecto a la bondad de negociaciones y compromisos. Tras la conferencia tienen más claro aún que en toda transición hay una vergonzosa deslealtad con la poesía.

#### CHILE EN LAS LIBRERÍAS

Afuera Barcelona brilla. Tras sus Juegos Olímpicos se ha consolidado como una de las ciudades más bellas de Europa. Sus artistas no están sólo dentro de sus muros laberínticos, sino en los paseos, plazas y ramblas. Gaudí sigue al alcance de cualquier paseante, desde su Iglesia inconclusa, el parque Güell o los edificios que disfracen y que nadie osará demoler por viejos. Miró está en sus oscultas plazas, en los diseños y colores de las oficinas o en el logo de cualquier empresa. De otra parte, en cuanto capital de la industria editorial española, sus librerías saben a gloria.

En ellas está todo lo que un chileno soñó con hojear y jamás pudo: excelentes novelistas y ensayistas españoles desconocidos para nosotros, los grandes títulos de cualquier parte, la omnipresencia de García Márquez y, vaya sorpresa, los ensayos de la chilena Editorial Andrés Bello. "Es una gran colección", asegura el amigo Horacio Vázquez Kial, notable novelista, poeta y ensayista catalán, nacido en Buenos Aires.

#### CUESTIÓN DE ESTÉTICA

En Madrid se percibe que no habrá la paciencia necesaria —la luna de miel normal— con el flamante presidente de gobierno. A José María Aznar, que no cuenta siquiera con el entusiasmo del "ABC", no se le perdona ni el José de sus cuatro ministros (unas por antiguas, otras por exuberantes). "Es una cuestión de estética", dice una amiga socióloga. Y explica que el déficit de carisma del gobernante es difícil de asimilar para quienes se acostumbraron a la gracia andalza de Felipe y a la agresividad divertida —eventualmente maligna— de Alfonso Guerra. Por tanto, el va a ver al rey Hassan de Marruecos, los titulares destacarán que no hubo del referendo pendiente, ni de Ceuta ni de Melilla. Esto es, Aznar habrá suscitado los contenidos principales. Y si decide apretar las clavijas a Cuba, durante la visita del vicepresidente norteamericano Al Gore, Paco Umbral dirá que "González nos vendía a los yanquis, pero nos vendía guardando las formas y con una cierta dignidad". De otra parte, el caso

GAL, visto desde la responsabilidad gubernativa, ha obligado a prudencias que una afición torera no perdona. Se comenta que la contención se marcó con la designación de Eduardo Serra como ministro de Defensa, tras haber sido subsecretario del gobierno socialista, en la misma cartera. Ello garantizaría que ciertos papeles del Centro Superior de Información de la Defensa (Cesid), seguirían inabichados. Todo lo cual reduce el impacto del nombramiento del general Javier Calderín, militar integérrimo, brillante y democrático, a la cabeza, precisamente, del Cesid.

#### FABULAS DE VARGAS LLOSA

La falta de manejo de Aznar quedó ratificada, para muchos, con la oferta que hiciera a Mario Vargas Llosa para dirigir el Instituto Cervantes. El fundamentado rechazo, comunicado por el mismo escritor a su salida de la Moncloa, fue decodificado como magna prueba de torpeza presidencial. Porque esas citas a palacio sólo se hacen para escenificar un nombramiento ofrecido y aceptado previamente, previniendo el bochorno de un desaire. Y a propósito de Vargas Llosa, ya hay indicios de que su fundamentalismo neoliberal se está haciendo hostigoso. En el diario *El País* —que ha comprado sus derechos para la prensa mundial—, el catedrático José Manuel Agüero produjo, recientemente, un notable artículo en el cual le reprocha sus monsergas sobre "ese liberalismo crudo que no tiene nada que ver con Adam Smith". Al efecto, exhumó textos poco conocidos del economista clásico y condensó su bardo en una bronca parrufada: "Su literatura de prensa (de MVLL) se ha convertido en una fábula que vende una mercancía venida a sabiendas".

Todo indica que el laureado escritor volverá a tener tropiezos, ahora en el Reino, por no querer (o no poder) volver a sus zapatos de gran novelista.

**Mañana**  
**Análisis Internacional**  
**Jorge Castañeda**

**Desde el reino [artículo] José Rodríguez Elizondo.**

**AUTORÍA**

Rodríguez Elizondo, José

**FECHA DE PUBLICACIÓN**

1996

**FORMATO**

Artículo

**DATOS DE PUBLICACIÓN**

Desde el reino [artículo] José Rodríguez Elizondo.

**FUENTE DE INFORMACIÓN**

[Biblioteca Nacional Digital](#)

**INSTITUCIÓN**

[Biblioteca Nacional](#)

**UBICACIÓN**

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile